

Ciudad de Anaheim



Julio de 2013

Costos Presupuestados para
Servicios Básicos por Vecindad



Preparado por la Ciudad de Anaheim
Departamento de Finanzas

Contenido

RESUMEN	1
PRESENTACIÓN	1
BASE DEL ANÁLISIS	3
Consejo de Vecindarios por Distrito (Neighborhood Council Districts).....	3
Límites de los Vecindarios.....	4
Estadísticas de los Vecindarios.....	4
Oeste.....	4
Central	5
Sur	5
Este	5
Costo Total Frente a Costo Neto	6
Exclusión del <i>Resort</i>	6
Otras Exclusiones.....	6
Asignaciones por Vecindad.....	7
COSTOS POR VECINDAD	9
Costo Neto Total por Vecindad.....	9
Costo Neto por Cápita por Vecindad.....	10
Costo Neto por Milla Cuadrada por Vecindad	11
Comparación de Costos Netos en Población y Área	12
PROYECTOS DE MEJORAS DE CAPITAL POR VECINDAD	13
INSTALACIONES DE SERVICIO EXISTENTES EN LAS COMUNIDADES	14
INSTALACIONES COMUNITARIAS PLANEADAS (NUEVAS O REHABILITACIÓN MAYOR)	14

Resumen

Se solicitó al personal de la Ciudad de Anaheim (la Ciudad) que preparara una estimación de los costos de proporcionar servicios básicos a cada uno de sus vecindarios. En respuesta, el Departamento de Finanzas ha realizado un análisis de alto nivel para determinar la cantidad del presupuesto del Fondo General del Año Fiscal 2013-2014 que se asigna a cada vecindad. Es importante señalar que la Ciudad no lleva el control de su presupuesto por área geográfica, sino que los Departamentos de la Ciudad evalúan con regularidad las necesidades de la comunidad y, de conformidad con esto, establecen las prioridades de los gastos que se pagarán del Fondo General. Por lo tanto, el análisis adjunto ofrece una instantánea del presupuesto del Fondo General del Año Fiscal 2013-2014 y cómo se distribuye entre la Ciudad por Consejo de Vecindarios de los Distritos Oeste, Central, Sur y Este. Los resultados indican que la proporción de costos de cada vecindad sigue de cerca la proporción de la población. Por ejemplo, a pesar de que el vecindario Este tiene el área territorial más grande, su costo coincide en términos generales con los costos por cápita de toda la Ciudad.

Además del análisis de los gastos por vecindad del Fondo General, este informe también resume las inversiones estratégicas por vecindad que se realizan dentro del Programa de Mejoras de Capital de la Ciudad. Aunque el análisis del Fondo General incluye los costos de los programas que están en curso y las operaciones diarias, el Programa de Mejoras de Capital ilustra la inversión estratégica de la Ciudad en instalaciones de servicio comunitario e infraestructura, como parques, centros comunitarios y bibliotecas. Al revisar las cantidades dedicadas al Programa de Mejoras de Capital para el periodo comprendido entre 2005 y 2012, el análisis ilustra una distribución de recursos por cápita que concuerda en gran medida con la mayoría de los fondos destinados a proyectos dentro de las zonas Oeste y Central de la Ciudad. Además, cuando se examinan las asignaciones planeadas del Programa de Mejoras de Capital para los próximos cinco (5) años, se observa un claro compromiso de invertir en nuevos parques e instalaciones comunitarias, en especial en la vecindad Sur.

En total, los resultados del análisis demuestran que la distribución de recursos del Fondo General de la Ciudad tiene relación estrecha con la población de cada uno de los cuatro (4) vecindarios de la Ciudad. Más aún, la revisión del Programa de Mejoras de Capital también muestra una distribución de recursos que concuerda con el tamaño de los vecindarios, así como con el compromiso de satisfacer las necesidades de los vecindarios más deprimidos de los sectores Oeste y Central de la Ciudad.

Presentación

Como se mencionó anteriormente, ya que el presupuesto de la Ciudad no se controla por área geográfica, se usaron datos mensurables y pertinentes para realizar la mejor estimación de los costos proporcionales por vecindad. El análisis examinó los costos cubiertos con los impuestos que pagan los contribuyentes, con excepción del Anaheim Resort (Resort).¹ El Resort se excluyó porque distorsionaba los niveles de servicio del vecindario Sur, y análisis anteriores indicaban que el Resort hotelero se sostuvo por su cuenta y luego contribuyó al resto de la Ciudad.

¹ La exclusión de los costos del Resort se explica más a fondo en la página 6 de este informe.

Cada uno de los vecindarios tiene características muy diferentes de población y tamaño; por lo tanto, el análisis incluye información sobre el total de dólares asignados, la cantidad por cápita y la cantidad por milla cuadrada. La siguiente tabla es un resumen de los resultados del análisis.

Datos Básicos					
Descripción	Oeste	Central	Sur	Este	Toda la Ciudad
\$ Presupuestados (en millones)	\$60.3	\$78.7	\$24.5	\$38.5	\$202.0
Población	99,671	126,627	36,979	68,795	332,072
Millas cuadradas	8.9	11.5	4.6	24.1	49.1

Proporciones					
Descripción	Oeste	Central	Sur	Este	Toda la Ciudad
\$ Presupuestados	29.8%	39.0%	12.2%	19.0%	100.0%
Población	30.0%	38.1%	11.2%	20.7%	100.0%
Millas cuadradas	18.1%	23.4%	9.4%	49.1%	100.0%

Promedio de Costos					
Descripción	Oeste	Central	Sur	Este	Toda la Ciudad
Por cápita	\$605	\$622	\$663	\$560	\$608
Por milla Cuadrada	\$6,780,416	\$6,841,544	\$5,287,594	\$1,599,349	\$4,113,265

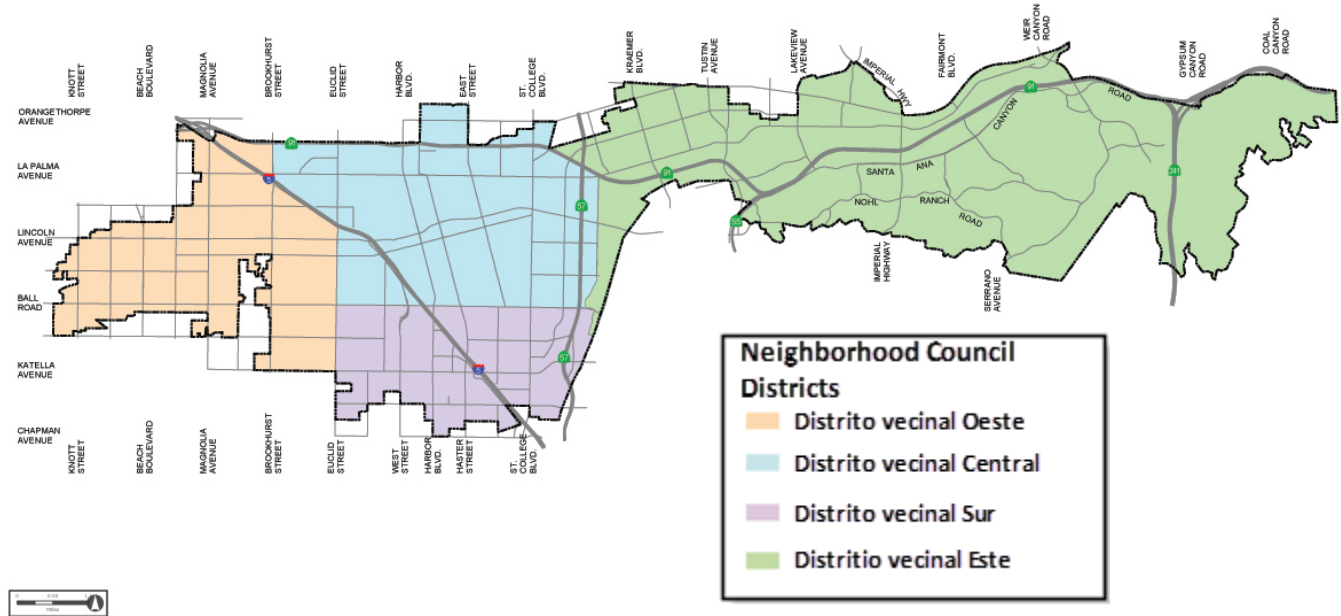
En las siguientes secciones se define más detalladamente el análisis del presupuesto de operación del Fondo General, que está compuesto principalmente por costos de personal para apoyar los programas en curso y las operaciones diarias de la Ciudad. La última sección de este informe también incluye información sobre la rehabilitación o construcción de instalaciones y servicios comunitarios, conocido también como el programa de mejoras de capital, para entender mejor cómo se invierten los recursos en cada vecindad.

Base del Análisis

Con el objetivo de estimar los costos de proporcionar servicios básicos a cada uno de los vecindarios en el presupuesto de la Ciudad entre quince (15) departamentos de operación, se elaboró una metodología de estimación. El objetivo fue usar datos mensurables y pertinentes para estimar mejor la distribución proporcional por vecindad. Así, los resultados permitirían al personal determinar las partes correspondientes del presupuesto general que se pueden atribuir a cada uno de los vecindarios. Debido a que la Ciudad ha establecido Consejos de Vecindarios por Distrito, se obtuvieron datos suficientes por división geográfica para estimar razonablemente bien los costos básicos de los servicios por vecindad. En las siguientes secciones se describe la metodología y las características de los vecindarios y servicios básicos proporcionados para llegar a una estimación de costos por vecindad. Cabe señalar que para efectos de simplificación de las ilustraciones presentadas dentro de las secciones, se han redondeado algunas cifras.

Consejo de Vecindarios por Distrito (Neighborhood Council Districts)

El Consejo de Vecindarios de la Ciudad de Anaheim se formaron para que cada una de ellos se centrara en las necesidades de los vecindarios y formara parte del Programa de Mejoramiento de los Vecindarios de Anaheim que tiene un enfoque interdepartamental para mejorar la habitabilidad y calidad de vida de los vecindarios de Anaheim. Anaheim tiene cuatro (4) distritos establecidos: Oeste, Central, Sur y Este. Los límites de cada uno de estos vecindarios se indican en el siguiente mapa.

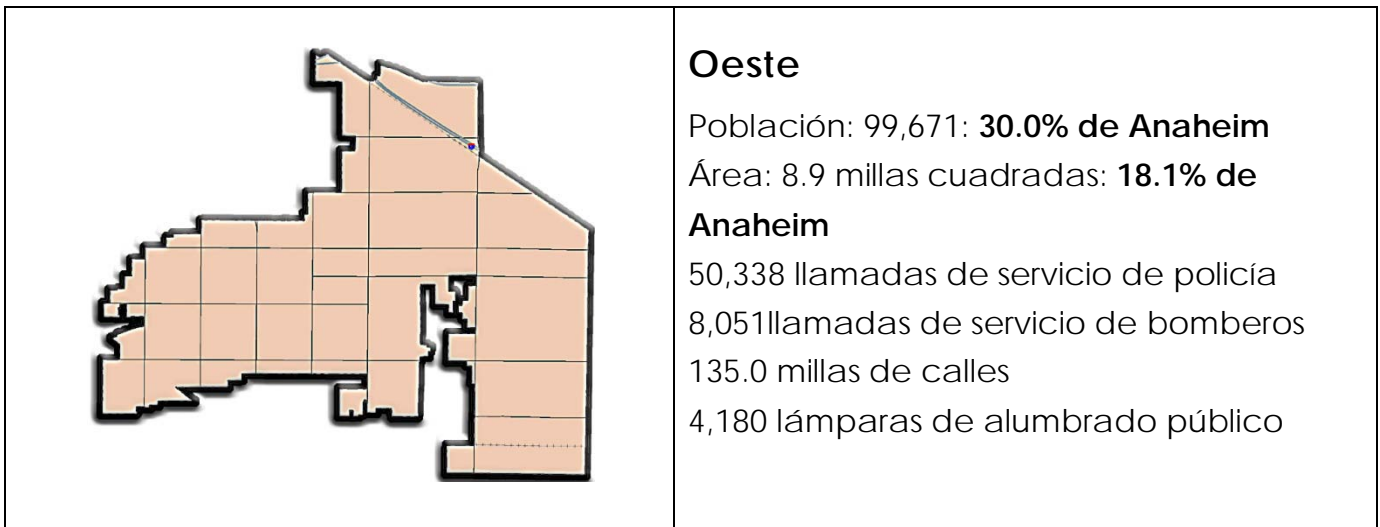


Límites de los Vecindarios


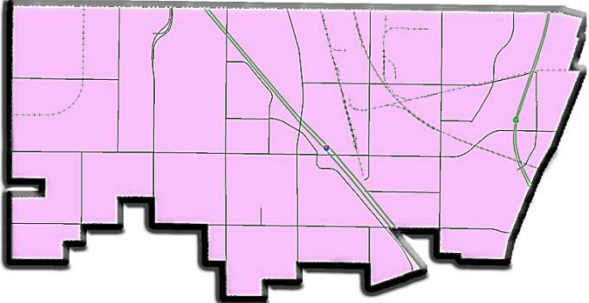

Oeste	Al oeste de Euclid St., autopista I-5 y Brookhurst St.
Central	Al oeste de Rio Vista St., al norte de Ball Rd., y al este de Euclid St., la autopista I-5 y Brookhurst St.
Sur	Al sur de Ball Rd., y al este de Euclid St.
Este	Al este de Rio Vista St.

Estadísticas de los Vecindarios

El Sistema de Información Geográfica (GIS, por sus siglas en inglés) de la Ciudad contiene datos fundamentales que se correlacionan con áreas específicas de la Ciudad y proporcionan estadísticas de los vecindarios. El siguiente diagrama destaca algunas de estas estadísticas importantes.²



² Excluye estadísticas del Resort. Consulte el análisis detallado en la página 6 de este informe.

	<p>Central</p> <p>Población: 126,627: 38.1% Área: 11.5 millas cuadradas: 23.4% 64,917 llamadas de servicio de policía 9,344 llamadas de servicio de bomberos 188.2 millas de calles 6,810 lámparas de alumbrado público</p>
	<p>Sur</p> <p>Población: 36,979: 11.2% Área: 4.6 millas cuadradas: 9.4% 17,474 llamadas de servicio de policía 2,618 llamadas de servicio de bomberos 54.42 millas de calles 2,005 lámparas de alumbrado público</p>
	<p>Este</p> <p>Población: 68,795: 20.7% Área: 24.1 millas cuadradas: 49.1% 25,998 llamadas de servicio de policía 4,858 llamadas de servicio de bomberos 191.3 millas de calles 5,593 lámparas de alumbrado público</p>

Población basada en datos del Censo de EE.UU. del 2010.

Costo Total Frente a Costo Neto

El Fondo General es la fuente principal de financiamiento de los servicios básicos que se proporcionan a los vecindarios; por ejemplo, los de protección de policía y bomberos, programas de bibliotecas y mantenimiento de parques y calles. Los gastos que se cubren con el Fondo General están compuestos sobre todo por gastos del personal que apoya estos programas en curso y las operaciones diarias de la Ciudad. Para el año fiscal anual de 2013-2014, el presupuesto total de gastos (costo total) del Fondo General es de \$251.2 millones. Para evaluar los costos financiados con impuestos de cada servicio, el análisis no tomó en consideración los costos que se compensan con cuotas pagadas por usuarios y, en cambio, tomó en cuenta la cantidad restante (costo neto)³ de \$213.7 millones. Esta cantidad se redujo aún más porque se restó el costo neto del *Resort*, como se explica a continuación.

Exclusión del Resort

El análisis preliminar incluyó todas las áreas de la Ciudad. Sin embargo, debido a los 20 millones de visitantes que recibe cada año el *Resort*, su inclusión distorsionaba el nivel de servicio proporcionado a los residentes del vecindario Sur. En vista de que análisis anteriores indicaban que el *Resort* paga los costos de sus servicios y luego contribuye al resto de la Ciudad, se restaron \$11.7 millones a los costos netos, cifra que representa la porción estimada para el *Resort* por los servicios de policía, bomberos y otros costos de operación.

Otras Exclusiones

Con la atención centrada en los costos cubiertos con los impuestos recaudados, el análisis también excluyó los gastos de los vecindarios que se cubren con fondos restringidos. Los proyectos y programas restringidos se incluyen en los demás fondos gubernamentales del presupuesto 2013-2014 de la Ciudad y ascienden a \$403.5 millones. Los fondos restringidos (por ejemplo, los fondos para subvenciones) por lo general financian proyectos que son de carácter único y tienen propósitos restringidos. Los proyectos financiados con subvenciones incluyen conceptos como mejoras de calles, construcción de alcantarillado, vivienda y renovación, y construcción de instalaciones de servicio comunitario. Los programas financiados con subvenciones incluyen asistencia para vivienda financiada con fondos federales y eliminación de deterioro urbano. Debido a que estos tipos de proyectos y actividades de los vecindarios dependen de la disponibilidad de tales fondos, no se tomaron en consideración como parte de los servicios básicos financiados con impuestos que se evaluaron.

Otras exclusiones importantes del análisis son las contribuciones especiales, como las de el Distrito de Mantenimiento del *Anaheim Resort* (*Anaheim Resort Maintenance District, ARMD*) y de el Distrito de Fomento Turístico de Anaheim (*Anaheim Tourism Improvement District, ATID*), donde los propietarios de los inmuebles y negocios han aprobado contribuciones autodeterminadas para pagar el mantenimiento y las características mejoradas del ARMD, promoción y necesidades de transporte del ATID. Los proyectos y programas que se pagan con estas contribuciones especiales contribuyen al mejoramiento y desarrollo de vecindarios específicos, pero no se financian con el Fondo General.

³ Las cifras correspondientes al costo neto se detallan en el Programa de Mejoras de Capital y Presupuesto Adoptado para el año fiscal a 2013-2014, en la sección de Gastos del Fondo General por función y categoría.

Además, existen asociaciones de propietarios de viviendas (HOA, por sus siglas en inglés) en distintas áreas de la Ciudad. Los beneficios de las HOA no se han evaluado porque son contribuciones autodeterminadas que la Ciudad no administra. Sin embargo, es importante notar que su existencia puede contribuir a la percepción de mejores servicios y/o prestaciones en los respectivos vecindarios.

Asignaciones por Vecindad

Para definir las asignaciones por vecindad, el personal determinó que los servicios proporcionados por los departamentos son una base razonable de cómo se gastan los recursos en la Ciudad. Como primer paso, los departamentos se clasificaron dentro uno de dos grupos: operaciones o apoyo. Los departamentos de operación son aquellos que proporcionan servicios directos a ubicaciones específicas dentro de la Ciudad y cuyos costos se atribuyen por lo general a donde se proporcionan los servicios, como los de policía, bomberos y servicios a la comunidad. Los departamentos de apoyo proporcionan servicios que no pueden atribuirse directamente a ubicaciones específicas y que, por lo tanto, no pueden asignarse directamente a un cierto vecindario, como Finanzas y Recursos Humanos. Para determinar las asignaciones para estos departamentos de apoyo, se consideró razonable seguir las asignaciones generales que se determinaron para todos los departamentos de operación.

La parte de los servicios prestados por cada departamento de operación que son atribuibles a cada vecindad se compiló usando estadísticas de servicio, así como datos sobre instalaciones e infraestructura. Por ejemplo, en el caso de los servicios de policía y bomberos, las llamadas de servicio de una vecindad en comparación con todas las llamadas recibidas determinaron el porcentaje aplicable de los costos para esa vecindad. A su vez, esto se utilizó para identificar la parte del costo neto del departamento de operación que se asignó a cada vecindad.

En la siguiente tabla se detallan los datos utilizados para definir las asignaciones por vecindad para cada departamento y la explicación de por qué se eligieron como base del cálculo.

Departamento	Base de la Asignación	Explicación
Departamentos de operación		
Policía	Llamadas de servicio	Los servicios se proporcionaron en direcciones específicas que se ubican dentro de un determinado vecindario.
Bomberos	Llamadas de servicio	Los servicios se proporcionaron en direcciones específicas que se ubican dentro de un determinado vecindario.
Planeación	Proporción de direcciones	Los servicios generales se proporcionaron en direcciones específicas que se ubican dentro de un determinado vecindario.

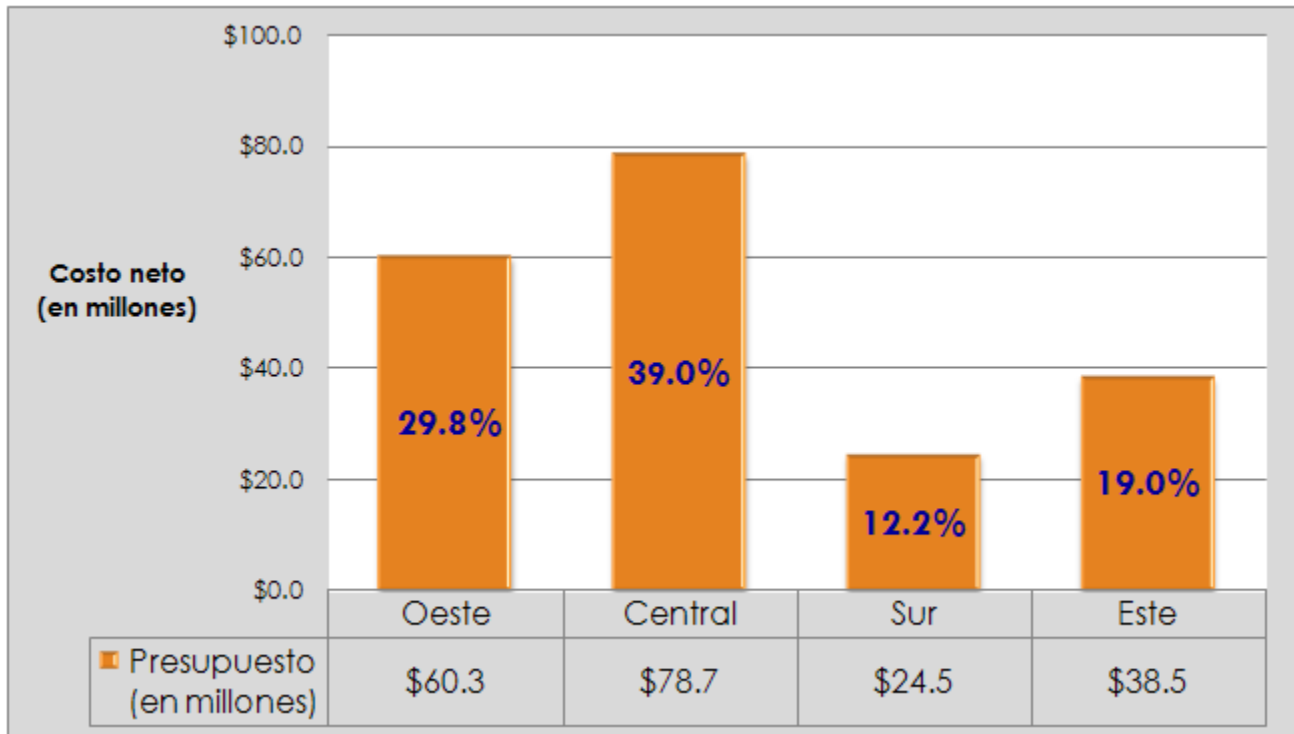
Departamento	Base de la Asignación	Explicación
Servicios públicos	Número de lámparas de alumbrado público	Aunque la mayoría de los servicios públicos se basan en cuotas y no se cobran al Fondo General, el costo del mantenimiento y operación del alumbrado público se cubre con recursos del Fondo General. La ubicación de las lámparas del alumbrado público se puede relacionar con una vecindad específica.
Obras públicas	Millas de línea central	Los servicios generales proporcionados se relacionan con el mantenimiento y reparación de calles y pavimento.
Servicios Comunitarios	Superficie en acres de parques, ⁴ bibliotecas, centros comunitarios, servicios recreativos y vecinales	El mantenimiento y operación de parques, bibliotecas y centros comunitarios, y la entrega de servicios vecinales constituyen la mayoría de los gastos del Fondo General.
Desarrollo Comunitario	Sin asignaciones para ninguna vecindad	No hay gastos del Fondo General.
Convenciones, Deportes y Entretenimiento	Asignación a todo el Resort	No se incluyeron costos en el análisis final.
Departamentos de apoyo		
Concejo Municipal Administración Municipal Procurador de la Ciudad Secretario Municipal Tesorero Municipal Finanzas Recursos Humanos	Sigue la asignación general por vecindad de los departamentos de operación	En virtud de que estos departamentos trabajan en conjunto con los departamentos de operación, es razonable suponer que los costos se pueden asignar siguiendo las asignaciones de los departamentos de operación.

⁴ Los Centros de Natureza son muy distintos al resto de los parques de la Ciudad porque solo requieren mantenimiento mínimo. Por lo tanto, se excluyeron de la asignación de servicios a la comunidad para mantener la congruencia de las comparaciones realizadas.

Costos por Vecindad

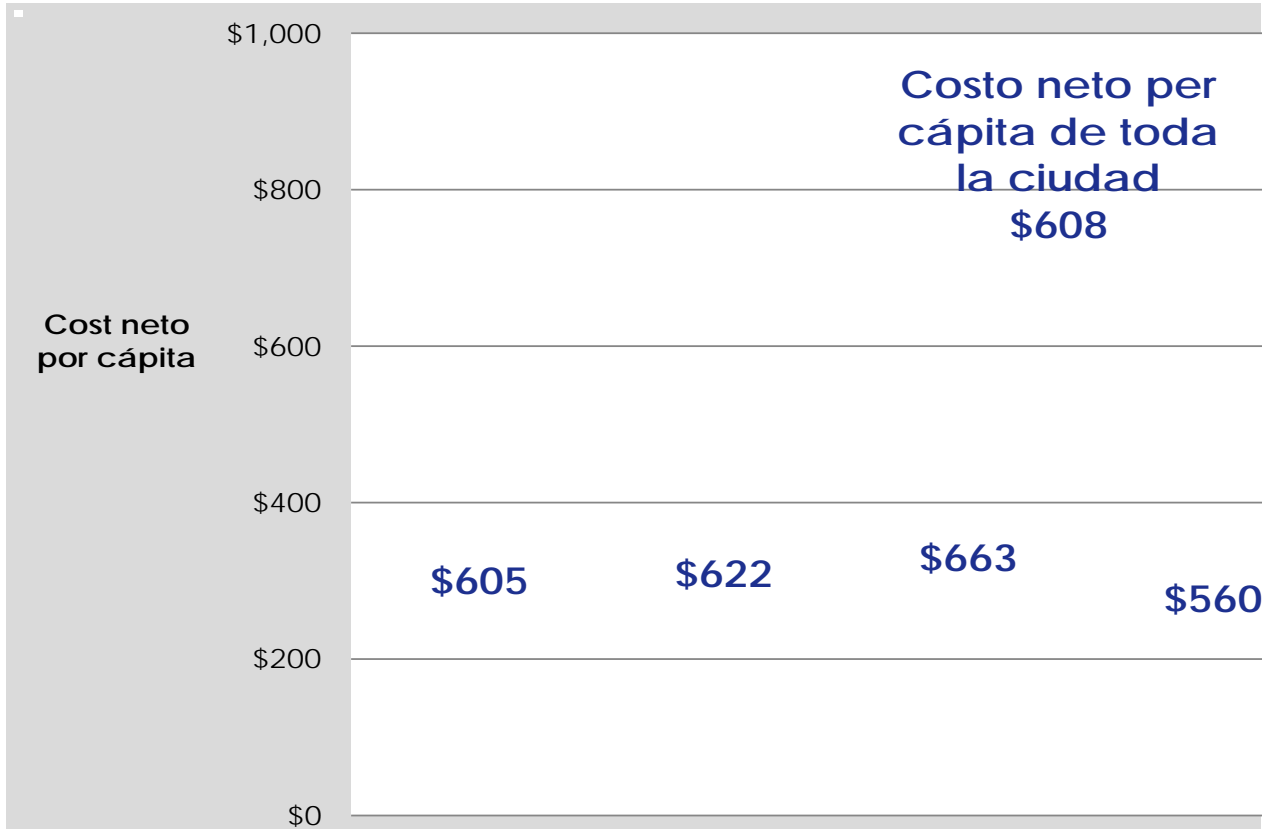
El costo neto total de cada departamento se asignó a los vecindarios y dio por resultado las cantidades que se presentan a continuación. El análisis muestra que el costo neto más alto corresponde al vecindario Central, el cual asciende a \$78.7 millones, o 39.0% del costo neto total. El costo neto más bajo corresponde al vecindario Sur, con un monto de \$24.5 millones, o 12.2% del costo neto total.

Costo Neto Total por Vecindad



Costo Neto por Cápita por Vecindad

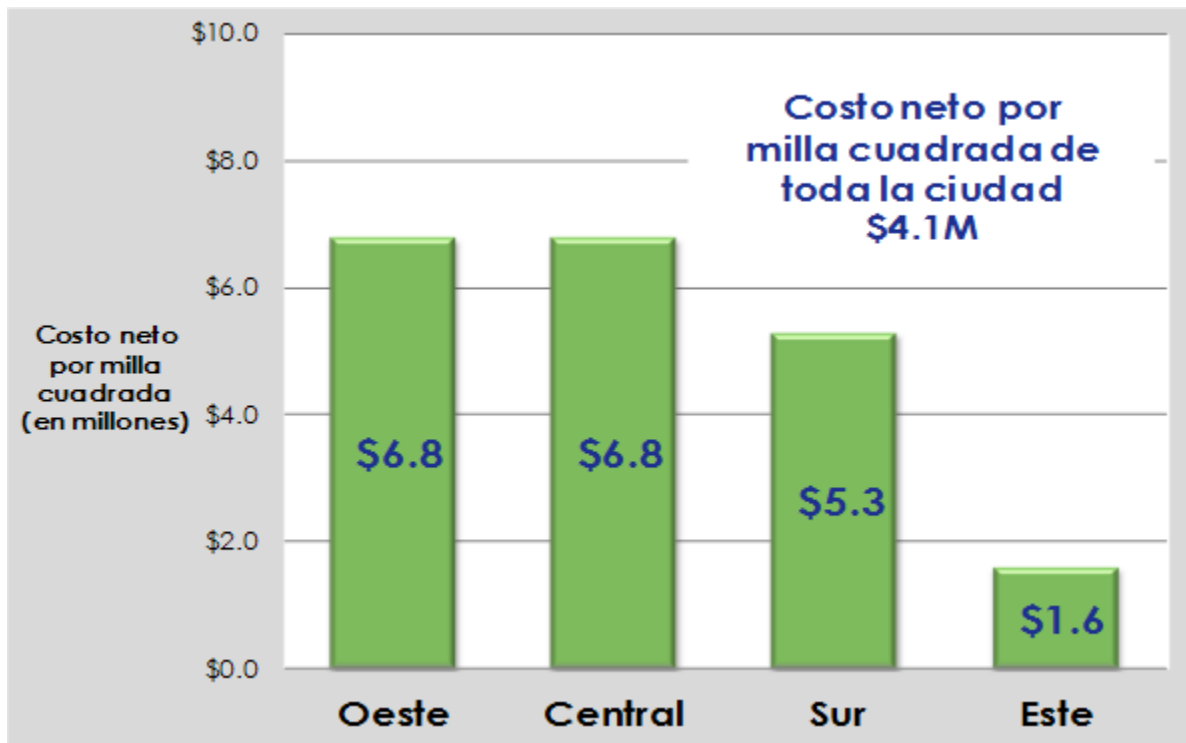
El costo neto por cápita representa el costo en relación con el número de habitantes de cada vecindad. El costo neto por cápita más alto se encuentra en el vecindario Sur y asciende a \$663; el más bajo corresponde al Este con \$560. Tomando en cuenta todos los vecindarios de la ciudad, el costo neto por cápita es de \$608.



Población	99,671	126,627	36,979	68,795
Presupuesto (en millones)	\$60.3	\$78.7	\$24.5	\$38.5

Costo Neto por Milla Cuadrada por Vecindad

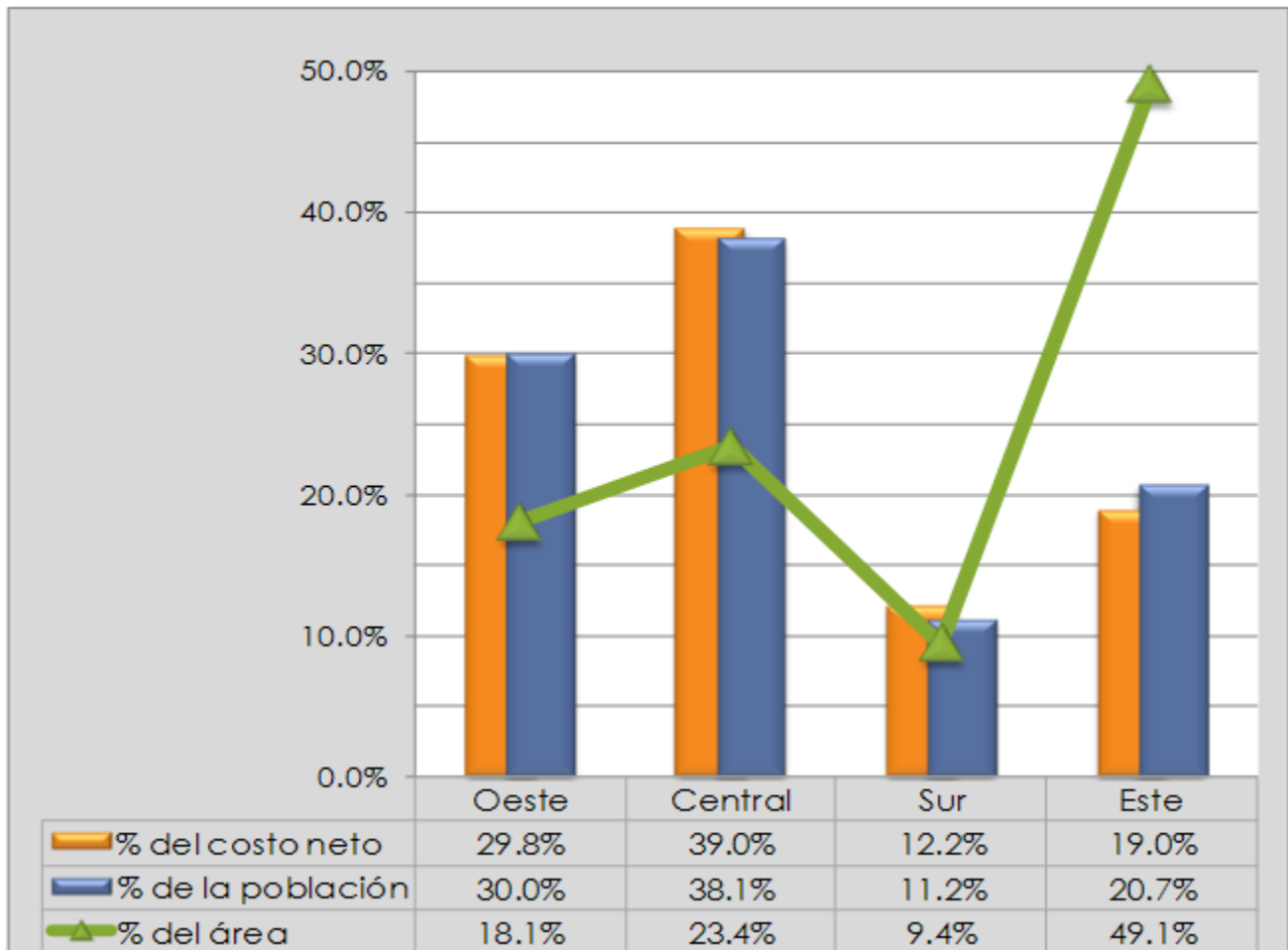
El costo neto por milla cuadrada representa el costo en relación con cada milla cuadrada de cada vecindad. Los vecindarios Oeste y Central registran el más alto costo neto por milla cuadrada: aproximadamente \$6.8 millones. El más bajo corresponde al Este con \$1.6 millones. Tomando en cuenta todos los vecindarios de la ciudad, el costo neto por milla cuadrada es de \$4.1 millones.



Millas cuadradas	8.9	11.5	4.6	24.1
Presupuesto (en millones)	\$60.3	\$78.7	\$24.5	\$38.5

Comparación de Costos Netos en Población y Área

El siguiente diagrama destaca la relación entre la proporción de costo neto y población de los vecindarios en comparación con la proporción de área. Como se ilustra a continuación, la proporción del costo neto por cada vecindad es muy semejante a la proporción de población. Cabe notar que aunque la vecindad Este tiene el área territorial más grande, su costo se ajusta a los costos por cápita de toda la Ciudad.



Proyectos de Mejoras de Capital por Vecindad

El análisis precedente se centró en los costos de operación del Fondo General, que se componen principalmente de costos de personal para apoyar los programas en curso y las operaciones diarias de la Ciudad. Esta sección proporciona más información sobre la inversión de recursos en instalaciones de servicio comunitario. Estas inversiones en mejoras de capital son, por lo general, gastos que se realizan por única vez para la construcción o rehabilitación de instalaciones de servicio y casi siempre se financian con subvenciones restringidas y derechos pagados por los promotores inmobiliarios. Aunque no son gastos del Fondo General, la inclusión de esta información es apropiada para entender mejor cómo se invierten los recursos en cada vecindad.

Anteriormente, se solicitó al personal de la Ciudad que preparara una estimación de la inversión total en instalaciones de servicio comunitario correspondiente al periodo de ocho (8) años comprendido entre 2005 y 2012 (el ejercicio fiscal terminado más reciente). Con el propósito de alinear esa información con este informe, hemos actualizado el resumen de estos resultados para incluir las cantidades por cápita y por milla cuadrada, como lo siguiente:

Descripción	Oeste	Central	Sur	Este	Toda la Ciudad
Total de \$ en Millones	\$15.2	\$25.8	\$4.8	\$10.0	\$55.8
Por Cápita	\$152	\$204	\$117	\$145	\$165
Por milla Cuadrada	\$1,705,057	\$2,224,811	\$766,144	\$414,921	\$1,098,753

Los planes futuros de la Ciudad para inversiones en instalaciones de servicio comunitario se ilustran en el presupuesto del Programa de Mejoras de Capital de la Ciudad del fiscal año 2013-2014. El siguiente es un resumen de las inversiones que se prevé realizar en el transcurso de los próximos cinco (5) años en instalaciones de servicio comunitario por vecindad de la Ciudad:

Descripción	Oeste	Central	Sur	Este	Toda la Ciudad
Total de \$ en Millones	\$1.0	\$1.0	\$12.9	\$1.4	\$16.3
Por Cápita	\$10	\$8	\$313	\$20	\$48
Por Milla Cuadrada	\$112,360	\$91,943	\$2,043,799	\$56,492	\$320,763

La tabla anterior muestra una cantidad considerablemente superior en el Sur, que se beneficia sustancialmente de las cuotas del *Platinum Triangle* que generan fondos restringidos para el desarrollo y mejoramiento de las instalaciones de servicio comunitario en esa vecindad especificada. La construcción planeada en el Sur incluye un nuevo centro comunitario, gimnasio y parques pequeños. También se cuenta con más de \$6 millones de fondos sin asignación para el desarrollo de parques nuevos y existentes en el *Platinum Triangle*.

Instalaciones de Servicio Existentes en las Comunidades

Las siguientes tablas muestran las instalaciones de servicio comunitario de la Ciudad, por cada uno de los vecindarios.

Bibliotecas	Oeste	Central	Sur	Este	Toda la Ciudad
Número	1	2	2	2	7
Horario de operación por semana	48	96	57	88	289

Instalaciones Comunitarias	Oeste	Central	Sur	Este	Toda la Ciudad
Número	2	3	1	2	8

Parques	Oeste	Central	Sur	Este	Toda la Ciudad
Número	9	23	5	12	49
Vecindades	5	8	5	6	24
Centros Comunitarios	4	5	0	2	11
Propósito Especial	0	10	0	4	14
Acres	134.5	173.3	29.2	118.3	455.3
Centros de Natureleza ⁵	0	0	0	3	3

Instalaciones comunitarias planeadas (nuevas o rehabilitación mayor)

Instalación de servicio	Oeste	Central	Sur	Este	Toda la Ciudad
Parques	1	0	3	1	5
Instalaciones comunitarias	0	0	1	1	2

⁵ Los Centros de Natureleza son muy distintos al resto de los parques de la Ciudad porque solo requieren mantenimiento mínimo. Por lo tanto, se excluyeron de la asignación de servicios a la comunidad para mantener la congruencia de las comparaciones realizadas.